

330/103

Date

10 1/2'''
23.30 mm
H. 2.50

ISASLENDER

ISA
S W I S S
M O V E M E N T

Specifications are subject to change without notice.

Visit us on internet [WWW. ISASWISS. COM](http://WWW.ISASWISS.COM)

In conformity with RoHS standard

Caractéristiques :

Mouvement cœur métallique réparable, 3 aiguilles, seconde au centre, quatrième.
 Mouvement électronique à quartz. Moteur rotatif pas à pas, 1 pas par seconde.
 Signal de fin de vie de pile.
 Dispositif stop et interrupteur.
 Tige 3 positions.

Characteristics :

Repairable metallic heart movement, 3 hands, center second, date.
 Electronic quartz movement. Rotary stepping motor, 1 step per second.
 End of battery life signal.
 Stop device and current breaker.
 3 positions stem.

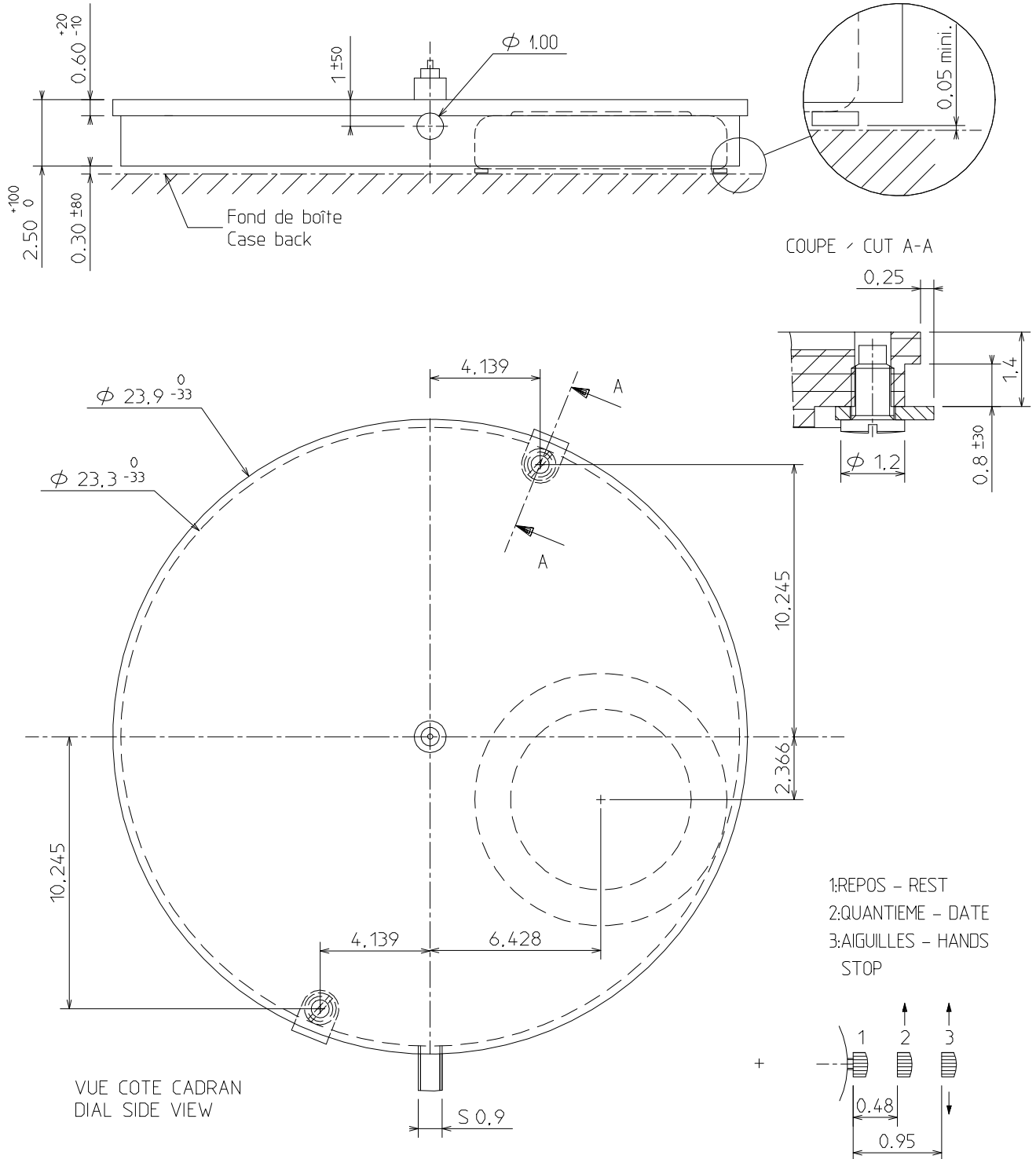
Kennzeichnungen :

Metall Herz Werk reparierbar, 3 Zeiger, Sekunde im Zentrum, Kalender.
 Elektronisches Quarzwerk. Schrittschaltmotor, 1 Schritt pro Sekunde.
 Lebensence Signal der Batterie.
 Stopp Vorrichtung und Unterbrecher.
 3 Stellwellenpositionen.

| Critères Criteria Kriterium | Conditions Conditions Bedingungen | Min. | Typ. | Max. | Unités Units Einheit |
|---|---|--------------|----------------|--------------|--|
| Consommation - Current consumption Stromaufnahme | U=1,55V T=25°C | - | 0,85 | | µA |
| Marche instantanée - Instantaneous rate Momentaner Gang | U=1,55V T=25°C | -0,2 (-6) | - | +0,3 (+9) | s/jour s/day s/Tag (s/mois s/month s/Monat) |
| Température de fonctionnement Operating temperature Betriebstemperatur | | 0 | | 50 | °C |
| Résistance aux champs magnétiques Resistance to magnetic fields Magnetfeldabschirmung | | | 1500 (18,8) | | A/m (Oe) |

| Qté Qty Menge | Désignation Designation Bezeichnung | Type Model Typ | Tension Voltage Spannung | Code Code Kode | Capacité Capacity Kapazität | Autonomie théorique Theoretical Autonomy Theoretische Gangreserve |
|---------------------|---|----------------------|--------------------------------|----------------------|-----------------------------------|---|
| 1 | Pile Battery Batterie 9,50 x 2,15 | SR 920 SW | 1,55 V | 371 | 40 mAh | 66 mois months Monate |

CAGE / FRAME



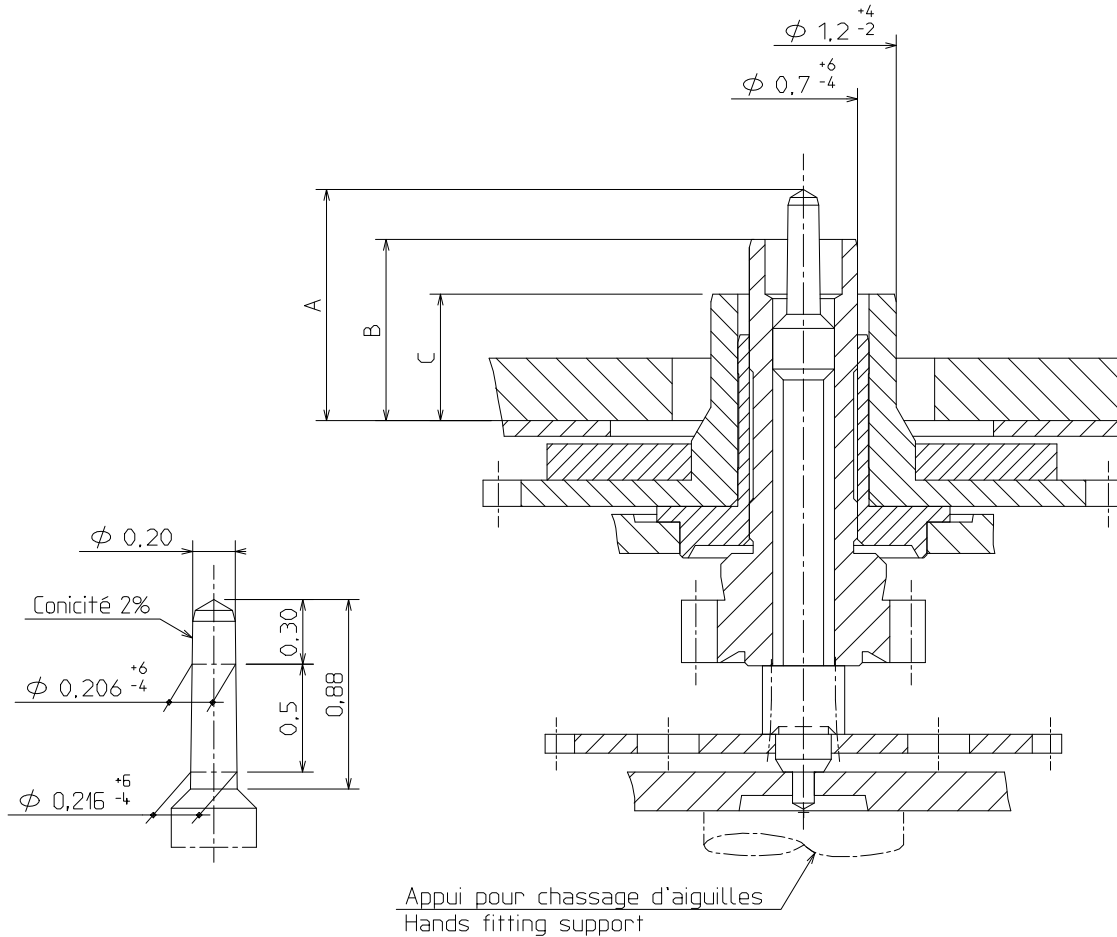
DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN µm.

In conformity with RoHS standard

Doc n° 0312163 A - Up date 09/02/06 - Page 3

AIGUILLAGE / HAND-FITTING

AUTRES AIGUILLAGES SUR DEMANDE
OTHER HAND-FITTING ON REQUEST



| HAUTEUR AIGUILLAGE / HAND-FITTING HEIGHT | | HAUTEUR CANON AIG./HAND PIPE HEIGHT | |
|--|---------|-------------------------------------|------|
| A | SECONDE | 1,48 | 0,60 |
| B | MINUTE | 1,16 | 0,25 |
| C | HEURE | 0,81 | 0,60 |
| | HOUR | | |

| | | MASSE MASS | BALOURD UNBALANCE | FORCE DE CHASSAGE PRESS-IN FORCE |
|-----------------------|-------------|---------------|----------------------|-------------------------------------|
| AIGUILLE DES MINUTES | MINUTE HAND | ≤ 10 mg | ≤ 0,3 μNm | < 25 N. |
| AIGUILLE DES SECONDES | SECOND HAND | ≤ 10 mg | ≤ 0,04 μNm | < 25 N. |

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μm.

PROCEDURE DE RETRAIT ET DE REMPLACEMENT
DE LA TIGE DE MISE A L'HEURE
PROCEDURE OF REMOVING AND REPLACING
THE STEM OF THE MOVEMENT

1- RETIRER LA TIGE

- 1-1 TIRER LA TIGE EN POSITION DE MISE A L'HEURE
- 1-2 PRESSER LA TIRETTE CONTRE LA PLATINE AVEC UN OUTIL ET EN MEME TEMPS EXTRAIRE LA TIGE.

2- METTRE LA TIGE EN PLACE DANS LE MOUVEMENT

- 2-1 INTRODUIRE LA TIGE DROITE EN VEILLANT A CE QUE LE CARRÉ CORRESPONDE BIEN AU CARRÉ INTÉRIEUR DU PIGNON COULANT
- 2-2 CONTRÔLE DES FONCTIONS AVEC LA NOUVELLE TIGE.

1- STEM REMOVING

- 1-1 PULL THE STEM OUT TO HAND-SETTING POSITION
- 1-2 PRESS DOWN THE SETTING LEVER BY USING A TOOL, THEN PULL OUT THE STEM.

2- SETTING OF THE STEM IN THE MOVEMENT

- 2-1 INTRODUCE THE STEM STRAIGHT IN THE MOVEMENT, BE SURE THAT THE SQUARE HEAD IS MATCHING THE SLIDING PINION SQUARE HOLE, THEN PUSH THE STEM COMPLETELY.
- 2-2 CHECK THE FUNCTIONS WITH THE NEW STEM.

CETTE MÉTHODE DE RETRAIT ET DE REMPLACEMENT DE LA TIGE DE MISE A L'HEURE, ÉVITE AU PIGNON COULANT ET A LA BASCULE DE SE PLACER DANS UNE MAUVAISE POSITION.

THE ABOVE MENTIONED METHOD TO DIS-ASSEMBLE THE STEM AVOIDS THE SLIDING PINION AND YOKE TO BE OUT OF POSITION.

